



CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO

CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA LXXVIII

30 giugno 2021

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 30 del mese di giugno duemilaventuno alle ore 14,30 in Torino, in modalità mista (presenza + webex, sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Vicesegretario Generale Donata RANCATI, si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso del 24 giugno 2021 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e i Consiglieri:

Barbara AZZARA' - Claudio MARTANO - Dimitri DE VITA - Fabio BIANCO - Graziano TECCO - Marco MAROCCO - Maria Grazia GRIPPO - Mauro FAVA - Roberto MONTA' - Sergio Lorenzo GROSSO - Silvio MAGLIANO

Sono assenti i Consiglieri:

Alberto AVETTA - Antonio CASTELLO - Mauro CARENA - Paolo RUZZOLA

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto i Portavoce di:

Zona omogenea 4 "Torino Nord", Zona omogenea 5 "Pinerolese", Zona omogenea 8 "Canavese occidentale", Zona omogenea 11 "Chierese-Carnagnolese".

Il presente processo verbale è redatto su n. 17 pagine interne ed è riferito a n. 13 documenti trattati nelle pagine seguenti:

Il Vice Sindaco Metropolitano apre la seduta alle ore 14.45.

NUM.	OGGETTO	PAG.
1	Interpellanza presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto "Nuovo insediamento industriale a Frossasco: quali azioni a rassicurazione e tutela dei cittadini e del territorio da parte della Città Metropolitana?". Prot.n. 18-639/2021	4
2	Gestione attiva del debito e delle proprie operazioni di finanza derivata. Autorizzazione all'operazione di riduzione. Budget operativo massimo e condizioni dell'operazione – Integrazione propria deliberazione n. 23/2021. DEL CONS 25	5
3	Riconoscimento di debiti fuori bilancio ai sensi dell'art. 194 comma 1 lett. A) D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. derivanti da sentenze esecutive. DEL CONS. 27	6
4	Osservazioni in merito alla proposta di Carta nazionale delle aree potenzialmente idonee alla localizzazione Deposito unico nazionale dei rifiuti radioattivi. DEL CONS. 26	7
5	S.P. 172 del Colle delle Finestre. Comune di Meana di Susa (TO). Messa in sicurezza del corpo stradale alla progr. Km 5+700. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento all'impresa Autotrasporti ed escavazioni Favro S.N.C. (CUP J47H21001500003 - CIG 8757621977) DEL CONS. 28	8
6	Eventi meteorologici maggio 2021. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamenti vari. (Progetto 320/2021 CUPJ47H21001770003 - Progetto 321/2021 CUP J77H21002480003 - Progetto 322/2021 CUP J67H21003570003) DEL CONS. 29	9
7	Contratto di comodato gratuito a favore del Consorzio intercomunale dei servizi C.I. di S. per l'immobile sito in Corso Orbassano Via Rosselli ang. Via dei Fraschei distinto in mappa C.T. al Fg 28 N. 580 da destinare a centro socio terapeutico. DEL CONS. 30	10
8	Autorizzazione alla concessione di posa in opera e al mantenimento di un cavidotto per la durata di anni 20 da posizionarsi nel territorio del Comune di Venaria Reale su terreno di proprietà della Città Metropolitana di Torino individuato a catasto terreni al foglio 22 mappale 241. DEL CONS 31	11
9	Cessione a titolo gratuito all'Unione dei Comuni di Moncalieri, La Loggia e Trofarello degli immobili siti in comune di Moncalieri e identificati catastalmente al C.T. al Fg. 6 particelle 668 e 671 e al N.C.E.U. al Fg. 6 particella 668 sub 2, 3, 4, 5 e particella 671. DEL CONS 32	12

10	<p>Autorizzazione al trasferimento di porzioni immobiliari siti in Grugliasco (terreni e fabbricati) oggetto di permuta tra Città Metropolitana di Torino identificata catastalmente al C.T. al Fg. 7 particella 65 e Comune di Grugliasco identificata catastalmente al Fg. 7 particella 1.327 propedeutiche alla regolarizzazione patrimoniale, tecnica e catastale del cespite immobiliare costituente l'istituto scolastico Majorana sito in Grugliasco in Via Baracca, 80.</p> <p style="text-align: right;">DEL_CONS 33</p>	13
11	<p>Schema di concessione a favore del comune di Grugliasco della porzione di terreno di proprietà della Città Metropolitana di Torino in Grugliasco censito al catasto terreni al Foglio 10, particella 346 per l'attraversamento di termodotto e della centrale termica di cogenerazione ricompresa nella porzione immobiliare in uso alla Facoltà di Veterinaria.</p> <p style="text-align: right;">DEL_CONS 34</p>	14
12	<p>Autorizzazione al trasferimento di porzioni immobiliari siti in Giaveno (terreni) oggetto di permuta tra Città Metropolitana di Torino e Comune di Giaveno propedeutiche alla regolarizzazione patrimoniale, tecnica e catastale del cespite immobiliare costituente l'istituto scolastico I.I.S.S Blaise Pascal sito in Giaveno, via Giosuè Carducci 4.</p> <p style="text-align: right;">DEL_CONS 35</p>	15
13	<p>Proposta di mozione presentata dai consiglieri Grippo, Martano, e Montà avente quale oggetto: "Sovraindebitamento: fenomeno sociale".</p> <p style="text-align: right;">MOZ n. 15/2021</p>	16

Interpellanza presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto “Nuovo insediamento industriale a Frossasco: quali azioni a rassicurazione e tutela dei cittadini e del territorio da parte della Città Metropolitana?”.

Prot.n. 18-639/2021

Interventi:

Consigliere Metropolitan MAGLIANO - *illustrazione*
Consigliera Delegata AZZARA'
Consigliere Metropolitan MAGLIANO

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

Esito: discussa

Gestione attiva del debito e delle proprie operazioni di finanza derivata. Autorizzazione all'operazione di riduzione. Budget operativo massimo e condizioni dell'operazione – Integrazione propria deliberazione n. 23/2021.

DEL_CONS 25

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO - *illustrazione*

Consigliere Metropolitan MONTA' - *dichiara il voto di astensione del proprio gruppo*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco – Tecco)

Astenuti 6

(Avetta - Fava - Grippo - Magliano - Martano – Montà)

La deliberazione risulta approvata.

~ ~ ~ ~ ~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco – Tecco)

Astenuti 6

(Avetta - Fava - Grippo - Magliano - Martano - Montà).

La delibera non è immediatamente esecutiva in quanto non è stato raggiunto il quorum (maggioranza assoluta 10 voti) previsto dal Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan.

~ ~ ~ ~ ~

Esito:approvata

Riconoscimento di debiti fuori bilancio ai sensi dell'art. 194 comma 1 lett. A) D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. derivanti da sentenze esecutive.

DEL_CONS. 27

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 7

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Grosso - Marocco - Tecco)

Astenuti 6

(Avetta - Fava - Grippo - Magliano - Martano – Montà)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

La deliberazione risulta immediatamente esecutiva.

~~~~~

**Esito:approvata  
i.e.**

**Osservazioni in merito alla proposta di Carta nazionale delle aree potenzialmente idonee alla localizzazione Deposito unico nazionale dei rifiuti radioattivi.**

DEL\_CONS. 26

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*  
Consigliere Metropolitan MONTA'

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco)

La deliberazione risulta approvata.

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione risulta immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata
i.e.**

S.P. 172 del Colle delle Finestre. Comune di Meana di Susa (TO). Messa in sicurezza del corpo stradale alla progr. Km 5+700. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamento all'impresa Autotrasporti ed escavazioni Favro S.N.C. (CUP J47H21001500003 - CIG 8757621977)

DEL_CONS 28

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di deliberazione e della sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 12

Votanti: 12

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente esecutiva.

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata
i.e.**

Eventi meteorologici maggio 2021. Approvazione lavori di somma urgenza e regolarizzazione affidamenti vari. (Progetto 320/2021 CUPJ47H21001770003 - Progetto 321/2021 CUP J77H21002480003 - Progetto 322/2021 CUP J67H21003570003)

DEL_CONS. 29

Interventi:

Consigliere Delegato BIANCO - *illustrazione*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di deliberazione e della sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 12

Votanti: 12

Favorevoli 12

(Appendino - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

La deliberazione risulta approvata e immediatamente esecutiva.

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata
i.e.**

Contratto di comodato gratuito a favore del Consorzio intercomunale dei servizi C.I. di S. per l'immobile sito in Corso Orbassano Via Rosselli ang. Via dei Fraschei distinto in mappa C.T. al Fg 28 N. 580 da destinare a centro socio terapeutico.

DEL_CONS. 30

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di emendamento, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**L'emendamento risulta approvato.**

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione comprensiva dell'emendamento testé approvato, e la sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

La deliberazione è approvata e immediatamente esecutiva.

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Autorizzazione alla concessione di posa in opera e al mantenimento di un cavidotto per la durata di anni 20 da posizionarsi nel territorio del Comune di Venaria Reale su terreno di proprietà della Città Metropolitana di Torino individuato a catasto terreni al foglio 22 mappale 241.**

DEL\_CONS 31

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di emendamento, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

L'emendamento risulta approvato.

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione comprensiva dell'emendamento testé approvato, e la sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione è approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata
i.e.**

Cessione a titolo gratuito all'Unione dei Comuni di Moncalieri, La Loggia e Trofarello degli immobili siti in comune di Moncalieri e identificati catastalmente al C.T. al Fg. 6 particelle 668 e 671 e al N.C.E.U. al Fg. 6 particella 668 sub 2, 3, 4, 5 e particella 671.

DEL_CONS 32

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione testé approvata, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Autorizzazione al trasferimento di porzioni immobiliari siti in Grugliasco (terreni e fabbricati) oggetto di permuta tra Città Metropolitana di Torino identificata catastalmente al C.T. al Fg. 7 particella 65 e Comune di Grugliasco identificata catastalmente al Fg. 7 particella 1.327 propedeutiche alla regolarizzazione patrimoniale, tecnica e catastale del cespite immobiliare costituente l'istituto scolastico Majorana sito in Grugliasco in Via Baracca, 80.**

DEL\_CONS 33

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di emendamento, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**L'emendamento risulta approvato.**

~ ~ ~ ~ ~

Votazione della proposta di deliberazione comprensiva dell'emendamento testé approvato, e la sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione è approvata e immediatamente esecutiva.**

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Schema di concessione a favore del comune di Grugliasco della porzione di terreno di proprietà della Città Metropolitana di Torino in Grugliasco censito al catasto terreni al Foglio 10, particella 346 per l'attraversamento di termodotto e della centrale termica di cogenerazione ricompresa nella porzione immobiliare in uso alla Facoltà di Veterinaria.**

DEL\_CONS 34

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di emendamento, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

L'emendamento risulta approvato.

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione comprensiva dell'emendamento testé approvato, e la sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**La deliberazione è approvata e immediatamente esecutiva.**

~~~~~

**Esito: approvata
i.e.**

Autorizzazione al trasferimento di porzioni immobiliari siti in Giaveno (terreni) oggetto di permuta tra Città Metropolitana di Torino e Comune di Giaveno propedeutiche alla regolarizzazione patrimoniale, tecnica e catastale del cespite immobiliare costituente l'istituto scolastico I.I.S.S Blaise Pascal sito in Giaveno, via Giosuè Carducci 4.

DEL_CONS 35

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di emendamento, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

**L'emendamento risulta approvato.**

~~~~~

Votazione della proposta di deliberazione comprensiva dell'emendamento testé approvato, e la sua immediata esecutività, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino - Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Tecco).

La deliberazione è approvata e immediatamente esecutiva.

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Proposta di mozione presentata dai consiglieri Grippo, Martano, e Montà avente quale oggetto: “Sovraindebitamento: fenomeno sociale”.**

MOZ n. 15/2021

Interventi:

Consigliera Metropolitana GRIPPO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della proposta di mozione, mediante appello nominale:

Presenti: 13

Votanti: 13

Favorevoli 13

(Appendino – Avetta - Azzarà - Bianco - De Vita - Fava - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano – Montà - Tecco)

La mozione risulta approvata.

~~~~~

**Esito: approvata**



La Sindaca Metropolitana APPENDINO, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 15.40.

Letto, confermato e sottoscritto

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Alberto Bignone)

La Sindaca Metropolitana  
(Chiara Appendino)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan nella seduta del 28 luglio 2021.**

**La seduta è stata integralmente registrata; il file audio è depositato presso gli uffici del Consiglio Metropolitan**